

# Technical Warning



## Warranty Warning



In the case of a timing chain kit claim a 120ml sample of the engine oil must be submitted with the claim. Not to do so will invalidate any claim.



**Záruka Upozornění:** V případě zaslání reklamace řetězové sady rozvodů FAI, musí být vždy zaslaná kompletní zakoupená sada + 120 ml motorového oleje z daného motoru pro expertízu a posouzení stavu motoru. Nebude-li k reklamaci zaslán vzorek oleje z motoru, bude reklamace zamítnuta.



**Avertissement pour Garantie:** Dans le cas de réclamation en garantie, un flacon de 120ml d'huile usagée devra être envoyé avec les pièces sous peine de refus de la réclamation.



**Wichtig für die Garantie:** Im Falle einer Steuerkettensatz-Reklamation, ist eine 120ml Ölprobe beizulegen. Jeglicher Garantieanspruch erlischt, wenn die Ölprobe nicht beiliegt.



**Προειδοποίηση εγγυήσεων:** Σε περίπτωση αίτησης εγγύησης σετ χρονισμού καδένας απαιτείται να αποστέλλεται μαζί με το σετ και δείγμα 120ml από το λάδι του κινητήρα. Σε αντίθετη περίπτωση δεν θα γίνεται δεκτή καμία αίτηση εγγύησης.



**Nota Importante per richieste di Garanzia:** Nel caso di una richiesta garanzia per un Kit Tendicatena, una campionatura pari a 120ml di olio motore utilizzato deve essere obbligatoriamente inviata insieme al kit da far visionare. La richiesta di garanzia non sarà presa in considerazione se questa procedura non sarà rispettata.



**Warunki gwarancji:** W przypadku reklamacji zestawu łańcucha rozrządu należy dołączyć próbkę oleju silnikowego o pojemności 120 ml wraz z reklamowanym towarem, w przypadku braku tej próbki reklamacja nie będzie uznana.



**Garantia Advertência:** No caso de reclamação sobre um kit de distribuição de corrente tem que ser enviada com a mesma uma amostra de 120 ml do óleo do motor. Se não for enviada essa amostra a reclamação não é válida.



**ВАЖНАЯ ИНФОРМАЦИЯ О ГАРАНТИИ:** При гарантийном случае с комплектом цепи ГРМ вместе с рекламацией необходимо предоставить образец минимум 120 мл моторного масла, которое было залито в двигателе. Если это не будет сделано - рекламация рассмотрена не будет



**PAŽNJA:** U slučaju reklamacije seta razvodnog lanca motora, obavezno se mora priložiti 120ml uzorak korišćenog ulja iz motora. Nepoštovanje ovog upozorenja će poništiti svako pravo na reklamaciju.



**Záruka Upozornenie:** V prípade zasielania reklamácie reťazovej sady rozvodov FAI, musí byť vždy zaslaná kompletná zakúpená sada + 120 ml motorového oleja z daného motora pre expertízu a posúdenie stavu motora. Ak nebude k reklamácii zaslaná vzorka oleja z motora, bude reklamácia zamietnutá.



**Aviso de garantía:** En caso de incidencia mecánica con un kit de cadena de distribución debe aportarse una muestra de 120ml del aceite usado junto con las piezas objeto de la reclamación. De no hacerse así cualquier reclamación queda invalidada.



TB0039

+44 (0) 1525 351800



faiauto.com

# Technical Warning

# EAC

To prevent premature failure of your timing chain kit. The following precautions must be taken.

1. Oil and filters must be replaced with new.
2. Sumps/Oil pans must be checked to ensure they are not damaged and any minor damage found does not obstruct the oil pick up pipe reducing oil flow (particularly on 4 x 4 vehicles). NB: Damaged sumps should always be replaced.
3. All oil feed solenoids that are used to regulate VVT hubs **MUST** be checked and replaced if required.  
Note: If a faulty solenoid is not replaced the new VVT hub will not operate correctly and the engine could be severely damaged.
4. Always ensure that the tensioner has been deployed correctly before starting the engine. If the tensioner is not fully engaged with the chain/rail. Serious engine failure could occur.

It is vital that the correct grade of Oil is used and that the engine is flushed to ensure that the old contaminated Oil is removed before installation of the new Timing Chain Kit.

It is also very important that the oil is fed to the chain at the correct pressure and flow rate. Whilst replacing your timing chain kit, we suggest that you should also remove the oil pan (sump) so that the oil pump and oil pick-up pipe can be inspected and cleaned or replaced if required. And the oil pan (sump) can also be cleaned or replaced if damage is found upon inspection.

Для того, чтобы не допустить преждевременного выхода из строя Вашего комплекта цепи ГРМ, необходимо принять следующие меры предосторожности.

1. Масло и фильтры должны быть заменены на новые.
2. Масляные поддоны/маслосборники нужно проверить, чтобы убедиться, что они не повреждены и что никакое обнаруженное мелкое повреждение не блокирует маслораспределительную трубку, уменьшая таким образом подачу масла. (особенно это касается полноприводных автомобилей 4 x 4). Примечание: Поврежденные масляные поддоны следует всегда менять.
3. Все соленоиды подачи масла, которые используются для регулировки блоков VVT, **ОБЯЗАТЕЛЬНО** должны быть проверены и заменены, если замена необходима. Внимание: если неисправный соленоид не заменить на новый, новый блок VVT не будет работать правильно, и двигателю могут быть нанесены серьезные повреждения.
4. Всегда проверьте и убедитесь, что натяжитель активирован правильно перед тем, как запустить двигатель. Если натяжитель не полностью заряжен по отношению к цепи/направляющей, может произойти серьезная неполадка двигателя.

Крайне важно использовать правильную марку масла, а также провести замену масла в двигателе, чтобы убедиться в том, что старое загрязненное масло удалено перед установкой нового комплекта цепи ГРМ.

Также очень важно, чтобы масло подавалось на цепь с правильным давлением и дозировкой. Во время замены Вашего комплекта цепи ГРМ мы рекомендуем снять масляный поддон, чтобы можно было осмотреть и прочистить масляный насос и маслораспределительную трубку или же, если необходимо, заменить их. Масляный поддон можно также очистить или заменить, если при осмотре обнаружено его повреждение.



TB0039

+44 (0) 1525 351800



[faiauto.com](http://faiauto.com)